

# Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com  
Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць  
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>  
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



# Українська Католицька Церква Успення Пресвятої Богородиці



**1<sup>st</sup> SUNDAY after PENTECOST: ALL SAINTS SUNDAY**

**1-ша НЕДІЛЯ після ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА: НЕДІЛЯ ВСІХ СВЯТИХ**  
May 30<sup>th</sup>, 2021 A.D.

**“Holiness is not the luxury of a few people,  
but a simple duty for you and me.”**

– teaches and reminds us all Saint Mother Teresa of Calcutta today

### Christian Greetings:

**Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!**

**Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!**

**Christ is among us! – He is and will be!**

### THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:

**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,  
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk

### Prayer During the Coronavirus Outbreak:

Lord, Our God,  
We thank you for the life that is your gift,  
For the providence that sustains us,  
And for your wisdom that directs the course of our days.  
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.  
This disease causes fear among us and has claimed lives.  
We humbly beg you, loving Lord,  
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.  
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.  
Strengthen us in charity to care for one another.  
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we  
glorify You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever  
and ever. Amen.

### Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:

Господи, Боже наш,  
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоім даром,  
За провидіння, яке нас підтримує,  
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.  
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.  
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.  
Ми смирено просимо Тебе, люблячого Господа,  
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.  
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.  
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.  
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо  
Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні.  
АМІНЬ.

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

### Liturgical Propers in English language:

**Troparion** (tone 8): You came down from on high, O Merciful One and accepted three days of burial to free us from our sufferings. O Lord, our life and our resurrection, glory be to You.

**Troparion** (tone 4): Clothed as in purple and fine linen with the blood of Your martyrs throughout the world, Your Church cries out to You through them, O Christ God: send down Your loving-kindness on Your people; grant peace to Your community, and to our souls great mercy.

**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

**Kontakion** (tone 8): O Lord, Maker of nature, the world offers You the godly martyrs as the first fruits of nature. By their supplications, through the Mother of God, preserve Your Church and Your people in profound peace, O most merciful One.

**Prokimenon** (tone 8): Pray and give praise to the Lord our God (*Ps 75:12*).

Verse: In Judea God is known; His name is great in Israel (*Ps 75:2*).

**Prokimenon** (tone 4): God is wonderful in His saints, the God of Israel (*Ps 67:36*).

**Epistle: A reading from the Letter of St. Paul to the Hebrews:** (*Heb. 11:33-12:2a*)

*Brothers and Sisters, by faith the saints conquered kingdoms, did what was just, obtained the promises; they broke the jaws of lions, put out raging fires, escaped the devouring sword; though weak they were made powerful, became strong in battle, and turned back foreign invaders. Woman received back their dead through resurrection. Others were tortured and would not receive deliverance, in order to obtain a better resurrection. Still others endured mockery, scourging, even chains and imprisonment. They were stoned, sawed in two, put to death at sword's point; they went about garbed in the skins of sheep or goats, needy, afflicted, tormented. The world was not worthy of them. They wandered about in deserts and on mountains, they dwelt in caves and in holes of the earth. Yet*



despite the fact that all of these were approved because of their faith, they did not obtain what had been promised. God had made a better plan, a plan which includes us. Without us, they were not to be made perfect.

Therefore, since we for our part are surrounded by this cloud of witnesses, let us lay aside every encumbrance of sin which clings to us and preserve in running the race which lies ahead; let us keep our eyes fixed on Jesus, who inspires and perfects our faith.

**Alleluia** (tone 4): The just cried out and the Lord heard them, and delivered them from all their afflictions (Ps. 33:18). The afflictions of the just are many, but out of them all will the Lord deliver them (Ps. 33:20). The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints (Ps. 88:6).

**Gospel:** (Matthew 10:32-33; 37-38; 19:27-30)

The Lord said to his disciples, "whoever acknowledges me before people I will acknowledge before my Father in heaven. Whoever disowns me before people I will disown before my Father in heaven. Whoever loves father or mother, son or daughter, more than me is not worthy of me. Whoever will not take up his or her cross and come after me is not worthy of me."

"Then it was Peter's turn to say to him: "Here we have put everything aside to follow you. What we can expect from it?" Jesus said to them: "I give you my solemn word, in the new age when the Son of Man takes his seat upon a throne befitting his glory, you who have followed me shall likewise take your places on twelve thrones to judge the twelve tribes of Israel. Moreover, everyone who has given up home, brothers or sisters, father or mother, wife or children or property for my sake will receive many times as much and inherit everlasting life. Many who are first shall come last, and the last shall come first.

**Communion Verses:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest (Ps. 148:1). Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous (Ps. 32:1). Alleluia! (x3)

At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Ukraine, and healing of the World let us pray:

Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

### Молитва Духовного Причасття

Мій Ісусе! Я вірю, що Ти присутній у цих Святих Дарах!  
Люблю Тебе над усе і моя душа тужить за Тобою.  
Не можу зараз Тебе прийняти в Євхаристії,  
тому хоча б духовно прийди до мого серця!  
Запрошую Тебе, відчиняю навстіж двері мого серця,  
згадаючи Твої слова: «Ось стою під дверима і стукаю.  
Якщо хто почує Мій голос і відчинить двері,  
Я увійду до нього, і буду вечеряти з ним, а він зі Мною».  
Я увесь еднаюся з Тобою. Ісусе, моє найвище Добро  
й моя солодка Любове!  
Торкнись мого серця і запали його,  
щоб воно завжди палало любов'ю до Тебе! Амінь.

### Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that You are present in these Holy Gifts!  
I love You above all things and I desire to receive You into my soul.  
Since I cannot receive You now, I place before You my whole life and hope, O loving Master; and I ask, pray, and entreat You: Make me worthy to partake in a mystical way and with a pure conscience of Your awesome and heavenly Mysteries: for forgiveness of sins, for the pardon of offenses, for communion of the Holy Spirit, for the inheritance of the kingdom of heaven, for confidence before You, and not for judgment or condemnation.  
I embrace You as You enter and abide in me, and I unite myself completely to You. Permeate my soul and body, and never permit me to be separated from You. Amen.

### Літургійні частини Українською мовою:

**Тропар** (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний, і триденне погребення прийняв Ти, щоб нас звільнити від страждань. Життя і воскресіння наше, Господи, слава Тобі.

**Тропар** (глас 4): У всьому світі мучеників твоїх кров'ю, як багрянницею і виссоном, церква твоя прикрасилася і через них воскресіть тобі, Христе Боже: Людям твоїм щедроти твої зішли, мир громаді твоїй даруй і душам нашим велику милість.

**Слава Отцю, і Суну, і Святотому Духові, і нині, і поєсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Кондак** (глас 8): Як початки єства насадителєві творіння вселенна приносить тобі, Господи, богоносних мучеників. Їх молитвами в мирі глибокому церкву твою, громаду твою, Богородиці ради, збережи, Многомилостивий.

**Прокімен** (глас 8): Помоліться і хвалу віддайте\* Господеві, Богу нашому (Пс. 75, 12)

**Стих:** Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс. 75, 2)

**Прокімен** (глас 8): Помоліться і хвалу віддайте\* Господеві, Богу нашому (Пс. 75, 12)

**Апостол:** До Євреїв послання читання: (Євр. 11, 33 - 12, 2а)

Браття і Сестри, всі святі вірою підбили царства, чинили справедливість, обітниць осягнули, загородили пащі левам, силу вогню гасили, вістря меча унікали, ставали сильні, будши недолугі, на війні проявили мужність, наскоки чужинців відбивали. Жінки діставали назад своїх померлих, які воскресали. Інші загинули в муках, відкинувши визволення, щоб осягнути ліпше воскресіння. Інші наруд і бичів зазнали та ще й кайданів і в'язниці; їх каменовано, розрізувано пилою, брано на допити; вони вмиралі, мечем забиті; тинялися в овечих та козячих шкурах, збідовані, гноблені, кривджені; вони, яких світ був невартий, блукали пустинями, горами, печерами та земними вертепами. І всі вони, дарма що мали добре засвідчення вірою, не одержали обіцяного, бо Бог зберіг нам щось краще, щоб вони не без нас осягли досконалість. Тому і ми, маючи навколо себе таку велику хмару свідків, відкиньмо всякий тягар і гріх, що так легко обмотує, і біжимо витривало до змагання, що призначене нам, вдивляючися пильно в Ісуса, засновника й завершителя віри, який, замість радості, що перед ним була, витерпів хрест, на сором не звертаючи уваги, і який возсів праворуч Божого престолу.

**Аллуя** (глас 4): Візвали праведні, і Господь вислухав їх, і від усіх скорбот їх ізбавив їх (Пс. 33, 18). Багато скорбот у праведних і від усіх них ізбавить їх Господь (Пс. 33, 20).

**Євангеліє:** (Матея 10:32-33; 37-38; 19:27-30)

Сказав Господь своїм учням: "Кожний, хто визнає мене перед людьми, того і я визнаю перед моїм Отцем небесним. Хто ж мене зречеться перед людьми, того й я зречуся перед Отцем моїм небесним. Хто любить батька або матір більше, ніж мене, той недостойний мене. І хто любить сина або дочку більше, ніж мене, той недостойний мене. Хто не бере свого хреста й не йде слідом за мною, той недостойний мене." Тоді озвався Петро і сказав до нього: "Ось ми покинули все й пішли за тобою; що будемо за те мати?" Ісус відповів їм: "Істинно кажу вам: Ви, що пішли за мною: як новий світ настане, коли Син Чоловічий сяде на престолі своєї слави, сидітимете й ви на дванадцятьох престолах, щоб судити дванадцять поколінь Ізраїля. І кожний, хто задля імени мого покине дім, братів, сестер, батька, матір, жінку, дітей, поля, в сто раз більше одержить і життя вічне матиме в спадщину. Багато з перших будуть останніми, а останні – першими."



**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс. 148:1). Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32:1). Алілуя (х3).

**THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, volunteered during parish maintenance projects, care and help our parish community in various ways and projects by keeping and sharing their Christian love, unity by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!

Donations to Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC:

- ✓ April 30<sup>th</sup> – May 6<sup>th</sup>, 2021 A.D. Mail/drop off: \$ 0.00 E-transfers: \$ 0.00
- ✓ May 7<sup>th</sup> – May 13<sup>th</sup>, 2021 A.D. Mail/drop off: \$ 600.00 E-transfers: \$ 500.00
- ✓ May 14<sup>th</sup> – May 20<sup>th</sup>, 2021 A.D. Mail/drop off: \$ 490.00 E-transfers: \$ 40.00

**DONATIONS!** Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer** (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitiontransfer2020@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to **Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**CONGRATULATIONS!**

**ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**



**May The Almighty God bless** in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Milana Fedorov on her birthday (May 31<sup>st</sup>), Mr. Ron and Mrs. Verna Shoemaker on their wedding anniversary (May 31<sup>st</sup>), Vitaliy Matsychko on his birthday (June 1<sup>st</sup>), Alexander Sookochoff on his birthday (June 5<sup>th</sup>), Tatiana Fearn on her birthday (June 5<sup>th</sup>), Lana Achtymichuk on her birthday (June 5<sup>th</sup>), and to all Christians celebrating their heavenly patron's name days, and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**

**LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God**

Ukrainian Catholic Church in Kelowna, B.C.: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

**+** Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, pre-register to come and pray at the church following Covid-19 Pandemic safety plan, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe!

Let us be responsible to ensure that we all stay safe and healthy.

[https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm\\_campaign=20201118\\_GCPE\\_AM\\_COVID\\_1\\_NOTIFICATION\\_BCGOV\\_BCGOV\\_EN\\_BC\\_NOTIFICATION#social-gatherings](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings)

**support/restrictions?utm\_campaign=20201118\_GCPE\_AM\_COVID\_1\_NOTIFICATION\_BCGOV\_BCGOV\_EN\_BC\_NOTIFICATION#social-gatherings**

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!** Wishing you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always!

**Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:**

Sunday, May 30<sup>th</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (church services in Kelowna, BC)

**9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends.* (in English)

**11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)

Monday, May 31<sup>st</sup> at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings and peace in the World*  
at **5:00 p.m.** Moleben to The Blessed Virgin Mary The Theotokos / The Mother of God

Tuesday, June 1<sup>st</sup> **NO SERVICES.** Please respect your pastor's day-off today.

Wedn., June 2<sup>nd</sup> at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all Catholic Schools in Diocese of Nelson and Diocese of Kamloops*

at **7:00 p.m.** Moleben to Our Lord, God and Saviour Jesus Christ

Thursday, June 3<sup>rd</sup> (**THE HOLY EUCHARIST**) at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends.*

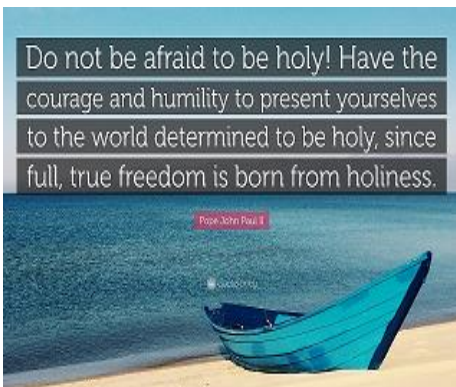
Friday, June 4<sup>th</sup> at **10:00 a.m.** The Divine Liturgy: *In Thanksgiving to The Almighty God for visible and invisible blessings and graces received*

Saturday, June 5<sup>th</sup> at **3:40 p.m.** Lectio Divina Bible Studies ((church services in Penticton, BC)  
at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.* (in Eng. and Ukr.)

Sunday, June 6<sup>th</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (church services in Kelowna, BC)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends.* (in English)

**11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends.* (in Ukrainian)



## Catholic Education Prayers of the Faithful for June 2021 A.D.

- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may reveal the glory of God in all that they do, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That the teachers in our Catholic schools may be strengthened for their important task in our world, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may celebrate the richness of the Catholic faith that we have inherited, we pray to the Lord.
- ✓ For Catholic Education: That our Catholic schools may inspire students to a life of love and service, we pray to the Lord.



**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Most Reverend Bishop-Emeritus Severian Yakymyshyn, Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostowich, Keyton A., Keyton A., Dylan A., Torin S., Sabre S. Ryder M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewych, Olga Romanyshyn, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, John Bulych, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Marilyn Daulat and Family, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please,

also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

### Pastoral and Sacramental Ministry:

**Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment.

**Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time, **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time), **Funerals and Memorials:** by appointment.

**Devotional Services to Blessed Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm, Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1Og0D2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твоею присутністю та єднай нас кожнoчасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дiбр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас мiсійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих дiл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.



**Our Parish Executive Council Meeting is on-line via Zoom** is at 7 p.m. on Mon., May 31<sup>st</sup>, 2021 A.D. Please follow this internet link: <https://us02web.zoom.us/j/88016621661?pwd=aDZ0MGJpdHpiY3VDblldaVmcvL2dNQOT09>

**Set yourselves apart from this corrupt generation.**

**Be saints.**



**You were not made to fit in.  
You were born to stand out.**  
-Jim Caviezel

**Please be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer!**

**Thank you for your support and care at this uneasy Covid-19 Pandemic time for us all.**

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)

**BE A STEWARD:** Have you ever wondered what more can you do to help our parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about “BEING” present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, processions, welcoming, parish cleaning, projects, etc. **VOLUNTEERS HELP IS ALWAYS APPRECIATED:** to help out with weekly cleaning in the church, cutting the grass and

spiritual, parish life! **Every parishioner is personally**

## Stewardship Prayer

O God, the Father of every gift, all that we are and have comes from your hand.

In Jesus Christ, your Son, you have given us the greatest of all gifts.

Fill our hearts with his love, so that we may be parish communities of faithful, caring people.

Grant us the grace to be good stewards who, in the name and spirit of Jesus, share our gifts of time, talent and treasure for the building up of your Kingdom in our Diocese and throughout the world.

May we see Our Pilgrimage of Faith Appeal as our way to live gratefully and give generously for your honor and glory.

Through Christ our Lord. Amen

maintaining the lawn, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Yvonne Crawford or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how “BEING” can make a difference at our **responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please sent it by email to the office at [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Thursday.**

**+** If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford. Email: [Donoharmclinic@gmail.com](mailto:Donoharmclinic@gmail.com) or phone: 250-212-4899



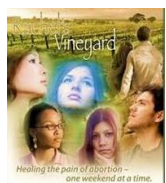
**+** **Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Olena Fedorov at 778-821-0759.

**+** **FAITHFUL GIVING** ... Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your “make-up” donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**

**+** **Rachel's Corner:** “Hope has two beautiful daughters; their names are Anger and Courage. Anger at the way things are, and Courage to see that they do not remain as they are.” - Saint Augustine- feast day May 27

Are you familiar with the anger felt inside since your abortion decision? Courage is there as well and is inviting you to join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat so you can re-discover hope again.

Join men and women on a Rachel Retreat of healing. [www.RachelsVineyardKelowna.com](http://www.RachelsVineyardKelowna.com) [info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com) Like us on Facebook: [Rachel's Vineyard Kelowna](https://www.facebook.com/RachelsVineyardKelowna)



**+** **Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and it's needs and pastoral ministry."

**Re-Opening of the Church / Sunday Service Protocols in May 2021 A.D.**

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viki!

Dear Brothers and Sisters in Christ, Parishioners and Friends

The Provincial Health Officer has announced a new variance on indoor religious gatherings as of May 26, 2021.

- The maximum number of people who may attend a service is 50 people
- **All who wish to attend Sunday service must pre-register for the purposes of controlling attendance and contact tracing. For registration, please contact directly Fr. Pavlo at [dormitionkelowna@gmail.com](mailto:dormitionkelowna@gmail.com) phone the church at (250) 860-7295 or call/text your pastor's cell phone at (250) 299-7249 (Your Name / email or tel # / how many people)**
- Before attending a church, a person must carry out a health check SIGN-IN AND QUESTIONNAIRE (you can do it at the entrance to the church). A person who has not passed a health check must not attend a church.
  - Have I traveled outside of Canada, within the last 14 days? **YES or NO**
  - Have I been close to someone infected with COVID-19? **YES or NO**
  - Is anyone in my household quarantined or in isolation? **YES or NO**
  - Do I have a cough, fever, shortness of breath, runny nose, or sore throat? **YES or NO**
- Hand sanitizers to be available.
- Masks need to be worn during services. A person is not required to wear a mask if,
  - children under the age of 12 years
  - people who cannot put on or remove a mask on their own
  - people with health conditions or with physical, cognitive or mental impairments
  - people who need to temporarily remove their masks to identifying the person, to communicate with a person with a disability or to receive the Holy Communion.
  - priests, cantors, readers (when speaking, singing or chanting). They must maintain 3 meters of spacing or use a physical barrier.
- Distance of two meters must be maintained between parishioners, unless they live in the same residence.
- No choir. Only designated cantors.
- If feasible, during a service, doors and windows should be kept open to increase ventilation, and mechanical ventilation should be maximized to the extent possible.
- No social gathering before and/or after the service. Parishioners must disperse immediately after a service.

Let us all be responsible, understand and cooperate by ensuring that we and all the other people stay safe and healthy!

Please be assured of my priestly prayers for you and all your dear ones daily. I also would like to invite and encourage every one of you to pray for each other, ill people and their dear ones, medical workers, and also my family and all people who are under my pastoral-spiritual care!

May Jesus Christ, our Heavenly Physician, bless and heal all the sick and those in need of His Divine loving care!

With pastoral blessings, prayers and gratitude sincerely Yours in Our Lord, God and Saviour Jesus Christ,

Rev. Fr. Pavlo Myts

Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!

Слава Ісусу Христу! – Слава на Віки! Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky!



*Earthly Creations*  
*Floral Art Gift Gallery*

Marie E. Shandalla  
250-861-5825  
2630 Pandosy Street  
Kelowna, BC V1Y 1V6  
[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
Canadian Made – Canadian Grown  
*'Life is all about Love'*

Dignity<sup>®</sup>  
MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director

☎ 250-762-2299 | ☎ 250-862-9544

[terance.coderre@@Sci-us.com](mailto:terance.coderre@@Sci-us.com)

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2

[www.firstmemorialfuneralkelowna.com](http://www.firstmemorialfuneralkelowna.com)

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,  
please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять  
250.860.7077  
**Springfield**  
FUNERAL HOME